

1900-02-19

SENDER

Carl Rohl-Smith

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Sender's location:
Washington D.C. (USA)

Recipient's location:
København (Danmark)

Mentioned people:
Bertha Palmer
Gaetano Trentanove

Mentioned locations:
New York
Washington D.C.

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: A/III/1 - R

TRANSCRIPTION

Afventer transskription

CARL ROHL-SMITH,
STUDIO, WHITE LOT,

WASHINGTON, D. C. den 19de Feb. 1900.

Kære Willumsen:

Det glædede mig at få brev fra Dem, og det glæder mig at De føler kræfter til at bryde med forhold som ikke tiltaler Dem. De vil snart finde, at der også i Amerika er dygtige kunstnere, god kunst og, hos publikum adskillig lyst til at eje, og evne til at påskønne den. Men hvis De kender the Anglo-Saxon race, så ved De også at penge spiller en stor rolle for den overalt i verden, hvor den færdes, og det kan jo have sine gode sider, sålænge det ikke leder til bæstialiteter-også i henseender til kunst. I de senere år har her været udstillet en betydelig del af god kunst fra Europa, og adskillige betydelige, eller ialfald meget omtalte kunstnere have besøgt os og gjort både lykke og god materiel høst herovre, - og, nu kommer vi til et karakteristisk punkt - medens det er muligt for en kunstner i Europa ved arbejde at erhverve sig det navn og den stilling, som tilkommer ham, så er det her så vanskeligt og hårdt, at jeg kun skulde råde unge mænd udstyret med betydelig energi og stærkt helbred at prøve derpå. Hvis derimod kunstneren kommer med den rette etikette adresseret til den rigtige forretning, og selv forstår at slå den rette tone an, så går sagen glat. Hvis Mr. Willumsen, medlem af et eller andet Kongeligt Akademi, Institut, adeligt Kunstner Society, Kej-

serlig Kunst Skole, osv., introduceret af den eller den Nationale eller Cosmopolitiske eller Fanden og hans Oldemors Institution - gör The National Academy of Design, The Society of American Artists, The Architectural League of New York, American Fine Art Society, National Sculpture Society, National Society of Mural Painters, The Fine Arts Federation of New York, Art Institute of Chicago, Academy of Art in Boston, St. Louis, Cincinnati, osv., - den äre at gäste dem, og vil berede os den sjeldne nydelse at udstille nogle få af sine berömda arbeten, - og holde et foredrag om den nyeste konst, sine egne eller sidste ideer til nye productioner, og om den konst, som vil komme, - - så er straks hele pressen på benene, og interviewer ham allerede på dampskibspieren, og så möder han Mrs. Potter-Palmerne, som han straks maler, Mr. Carnegie- ne indbyder ham, og han kan ikke overkomme de store beställinger, der ströme ind.

Hvis derimod Mr. Willumsen kommer iland med en kuffert og en kasse med malerier mellem 500 andre emigranter, så vil han, när han er heldig, bruge mange år för att nå en tälelig tillvärelse, og måske vil det ikke lyckas att föra kampen igennem.

Dersom De ikke kan, eller hvad jag tror, det ikke ligger för Dem, att sätta detta stora apparat i scene, så är det jo icke annat för end att gå på som en man, och jag tror De vil kunna klara Dem med de accomplishments De besitter i så rigt mål. Det Dan-

CARL ROHL-SMITH,
STUDIO, WHITE LOT,

WASHINGTON, D. C.

190

-2-

ske porcellain har et godt navn her, og måske kan jeg hjælpe Dem med at finde noget ud derom, her er store rige porcellains fabrikker ved jeg, men måske ved de danske fabrikker alt derom, - allenfals må De forsyne Dem med alle de introductioner, testimonier, anbefalinger og beviser De kan få fat i, - De vil få brug derfor her også i retning af al andet praktisk arbejde. Jeg kan derimod ikke være Dem til nytte i retning af kunst institutioner eller kunstner selskaber her, fordi jeg i de senere år har vundet flere concurrenser og udført nogle betydelige offentlige monumenter, hvorved jeg er kommet ind på et af de områder, hvor deres griskhed og national forfængelighed absolut ikke vil tåle udlændinge, og kunstner kredsen er derfor bleven mig fjendtlig stemt, og undse sig ikke ved at bruge gemenheder for at standse mig.

I Washinton, hvor Regeringen og Diplomatiets give bjen selskabeligt liv og betydning i vintermånederne, og som om sommeren er øde, - førerkunst^{en} ~~ene~~, trods store anstrængelser med Socloek teas og udstillinger, - en meget beskeden tilværelse, og af praktisk forretning er her intet. Men hvis De kan skaffe Dem gode introductioner, og Society slapperaset ligger for Dem, så kan De måske udrette noget her i sæsonen. Den italienske billedhugger Chevalier Trentanova synes på den måde at have skaffet sig

Washington D. C.
001
nogen indgang her. I tilfælde af at De kunde gøre noget sådant her, så skulde det være en fornøjelse for min kone og mig om De vilde være vor gæst til De fandt noget bedre. Jeg har meget lidt tid til at tage del i selskabeligheden, og grunden til at jeg gik hertil er kun, at jeg vilde personlig lede opførelsen af Sherman Monumentet, og byggede derfor mit studio i den offentlige park, hvor det bliver rejst. Granit pedestalen er nu bygget, og jeg er begyndt på rytterstatuen, hvilket foreløbig er mere beregning og ingeniørarbejde end billedhugger arbejde, så jeg bruger smede og arbejdsmænd, fyrbøder og nattevagt. Jeg skulde antage at New York vil være den bedste by for Dem. Skriv til mig igen og sig mig på hvad måde De selv tænker at gribe tingen an, - jeg skal med fornøjelse stå Dem bi med alt jeg kan. Kan De tale engelsk?

Tag alt hvad De kan opdrive af medallier, diplomer, hæderlige omtaler i pressen, osv. med i lommen. Jeg kan få brev fra Dem og De svar fra mig inden Maj.

Med venlig hilsen fra min hustru -

Deres hengivne

O. Rowl-Smith.